I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 753/2009

av den 27 juli 2009

om ändring av förordning (EG) nr 43/2009 vad gäller fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ([1]), särskilt artikel 20,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1342/2008 av den 18 december 2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden ([2]), särskilt artikel 12,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 302/2009 av den 6 april 2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet ([3]), särskilt artikel 9.3, 9.4, 9.5, 9.7, 9.8, 9.9 och 9.10,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I rådets förordning (EG) nr 43/2009 ([4]) fastställs för 2009 fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs.

(2) I bilaga IIA till förordning (EG) nr 43/2009 fastställs reglerna för förvaltning av fiskeansträngningen inom ramen för den långsiktiga förvaltningsplan för torskbestånd som fastställs i förordning (EG) nr 1342/2008, och i tillägg 1 till samma bilaga fastställs den maximala tillåtna ansträngning i kilowattdagar som gäller för varje medlemsstat i de aktuella områdena och med de aktuella redskapsgrupperna. Med beaktande av rådets förordning (EG) nr 754/2009 om uteslutande av vissa fartygsgrupper från tillämpningen av den ansträngningsordning som fastställs i kapitel III i förordning (EG) nr 1342/2008 ([5]) är det nödvändigt att justera den maximala tillåtna ansträngning som fastställs i tillägg 1 till bilaga IIA till förordning (EG) nr 43/2009 genom att för Spaniens del dra av 590 583 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR1 i område d och för Sveriges del dra av 148 118 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR2 i geografiskt område a samt 705 625 kW-dagar från ansträngningsgrupp TR2 i geografiskt område b. Med hänsyn till den retroaktiva tillämpningen av förordning (EG) nr 754/2009 från och med den 1 februari 2009 bör dessa justeringar tillämpas från och med den dagen.

(3) I enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet ska rådet fastställa det största antal spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg som får fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i Atlanten, det största antal fångstfartyg som får fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte, och det största antal icke-industriella kustnära spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som får fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i Medelhavet. Rådet ska även fatta beslut om hur gemenskapens kvot blåfenad tonfisk ska fördelas mellan medlemsstaterna. Gemenskapens kvot av för liten blåfenad tonfisk grundar sig på den gemenskapskvot som tilldelats Europeiska gemenskapen genom Iccats rekommendation 08-05 om ändring av Iccats rekommendation om att upprätta en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

([1]) EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
([2]) EUT L 348, 24.12.2008, s. 20.
([3]) EUT L 96, 15.4.2009, s. 1.
([4]) EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.
([5]) Se sidan 16 i detta nummer av EUT.

(4) För att det ska bli möjligt att samla fler vetenskapliga uppgifter om krill (en art av grundläggande betydelse för det marina ekosystemet i Antarktis) är det viktigt att i gemenskapslagstiftningen införliva flera rekommendationer som vetenskapliga kommittén, inrättad enligt konventionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR), nyligen utfärdat och som den upprepade vid sitt möte 2008. På så sätt kan en hundraprocentig observationstäckning garanteras vad avser krillfisket i CCAMLR:s konventionsområde.

(5) Inom ramen för fiskeavtalet med Norge har ytterligare 750 ton torsk i norska vatten i Ices-områdena I och II gjorts tillgängliga för gemenskapen.

(6) Det förslag som Europeiska gemenskapens företrädare, Färöarna, Grönland, Island, Norge och Ryska federationen lade fram vid ett möte i London den 9-11 februari 2009 rörande förvaltningen av kungsfisk i Irmingerhavet och intilliggande vatten i NEAFC-området under 2009 och som därefter godkändes av de avtalsslutande parterna i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom avtalet är tillämpligt under hela 2009 bör fiskemöjligheterna tillämpas retroaktivt från och med den 1 januari 2009.

(7) Slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU-Grönland den 25 november 2008 i Köpenhamn när det gäller EG:s andel av kungsfisk i Grönlands vatten i Ices-områdena V och XIV bör införlivas i gemenskapslagstiftningen. Eftersom det arrangemang som avtalats med Grönland är kopplat till NEAFC-avtalet om förvaltning av kungsfisk i Irmingerhavet och intilliggande vatten, bör även de åtgärder som antagits för att genomföra slutsatserna från sammanträdet i gemensamma kommittén EU-Grönland tillämpas retroaktivt från och med 1 januari 2009.

(8) Den totala tillåtna fångstmängden (TAC) som antagits för liten hälleflundra i förvaltningsområdet EG:s vatten i Ices-områdena IIa och IV, samt EG:s vatten och internationella vatten i Ices-område VI, för makrill i förvaltningsområdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i Ices-område Vb och internationella vatten i Ices-områdena IIa, XII och XIV samt för taggmakrill i förvaltningsområdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, EG:s vatten i Ices-område Vb, internationella vatten i Ices-områdena XII och XIV, bör omfatta både EG:s vatten och internationella vatten i Ices-område Vb, så att felrapportering kan undvikas. Förvaltningsområdena för dessa TAC bör därför ändras i enlighet med detta.

(9) För att skydda ungfisk av arterna torsk, kolja, gråsej och vitling bör det inrättas ett system med realtidsstängningar i Nordsjön och Skagerrak, i enlighet med de godkända slutsatserna från samrådet mellan Europeiska gemenskapen och Norge som godkändes i London den 3 juli 2009.

(10) Det är nödvändigt att korrigera bestämmelserna om begränsning av fiske efter torsk, kolja och vitling i Ices-område VI för att garantera att det geografiska tillämpningsområdet för undantag för fiske efter havskräfta och för fiske med trål, bottenvad eller liknande redskap är detsamma.

(11) Vid ett möte i Nordostatlantiska fiskerikommissionen (NEAFC) i London den 24-27 mars 2009 lade de avtalsslutande parternas delegationschefer (Danmark för Färöarna och Grönland, Europeiska gemenskapen, Island, Norge och Ryska federationen) fram ett förslag rörande skydd av känsliga marina ekosystem i NEAFC:s regleringsområde mot betydande negativ påverkan. Förslaget godkändes därefter av de avtalsslutande parterna i NEAFC och bör införlivas i gemenskapslagstiftningen.

(12) För att se till att de fångster av makrill som görs av tredjeländers fartyg i gemenskapens vatten redovisas korrekt, är det nödvändigt att införa skärpta bestämmelser om kontroll av sådana fartyg. Med beaktande av fördelningen av makrillbestånden, som huvudsakligen förekommer i Förenade kungarikets vatten, är det lämpligt att tredjeländers fartyg översänder sina rapporter till UK Fisheries Monitoring Centre (Edinburgh).

(13) För att kunna skapa klarhet för de fiskare som berörs och göra det möjligt för dem att planera sin verksamhet under innevarande fiskesäsong så snart som möjligt, måste ett undantag medges från den sexveckorsperiod som anges i del I punkt 3 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som fogas till fördraget om Europeiska unionen och fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna.

(14) Förordning (EG) nr 43/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av förordning (EG) nr 43/2009

Förordning (EG) nr 43/2009 ska ändras på följande sätt:

1. Följande kapitel VIIIa ska införas:

"KAPITEL VIIIa

MÄRKNING AV FISK SOM FRYSTS EFTER ATT HA FÅNGATS I NEAFC:s KONVENTIONSOMRÅDE AV GEMENSKAPSFARTYG ELLER TREDJELANDS FARTYG

Artikel 39a

Märkning av fryst fisk

All fisk som fångas i NEAFC:s konventionsområde ska vid nedfrysning identifieras med en tydlig och lättläst etikett eller stämpel. Etiketten eller stämpeln, som ska placeras på varje låda eller block fryst fisk, ska ange art, produktionsdatum, Ices-delområde och -sektion där fångsten gjordes samt namnet på det fartyg som fångat fisken."

2. I artikel 48 ska följande punkt införas:

"1a. Alla fartyg som deltar i krillfiske enligt artikel 49 ska under all fiskeverksamhet inom fiskeperioden ha minst en observatör ombord, vilken utnämnts i enlighet med CCAMLR Scheme of International Scientific Observation eller uppfyller kraven enligt den ordningen."

3. I artikel 50 ska punkt 4 utgå.

4. Följande artiklar ska införas:

"Artikel 91a

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten

Det maximala antalet spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg från gemenskapen med tillstånd att aktivt fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm i östra Atlanten samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Spanien	63
Frankrike	44
EG	107

Artikel 91b

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk i östra Atlanten

1. Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID, fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm för gemenskapsfartyg med tillstånd och som avses i artikel 91a samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Spanien	599,3
Frankrike	269,3
EG (*)	868,6

2. Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i punkt 1 fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger minst 6,4 kg eller mäter minst 70 cm för spöfiskefartyg från gemenskapen som avses i artikel 91a och vars totallängd understiger 17 m samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Frankrike	45 (**)
EG	45

Artikel 91c

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Medelhavet inom ramen för gemenskapens kustnära icke-industriella fiske

Det maximala antalet fartyg verksamma inom gemenskapens kustnära icke-industriella fiske och med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm i Medelhavet samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Spanien	139
Frankrike	86
Italien	35
Cypern	25
Malta	89
EG	374

Artikel 91d

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk i Medelhavet för gemenskapens kustnära icke-industriella fiske

Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 kg och 30 kg för det kustnära icke-industriella gemenskapsfisket efter färsk fisk i Medelhavet med spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som avses artikel 91c samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Spanien	82,3
Frankrike	71,8
Italien	63,5
Cypern	2,3
Malta	5,3
EG (*)	225,2

Artikel 91e

Maximalt antal fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte

Det maximala antalet gemenskapsfartyg som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte och som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm samt fördelningen av detta maximala antal mellan medlemsstaterna fastställs till följande:

Italien	68
EG	68

Artikel 91f

Fångstbegränsningar för blåfenad tonfisk som fångas i Adriatiska havet i odlingssyfte

Inom ramen för de fångstbegränsningar som anges i bilaga ID fastställs gränsen för fångst av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 kg och 30 kg för gemenskapsfartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet i odlingssyfte och som avses i artikel 91e samt fördelningen mellan medlemsstaterna till följande (i ton):

Italien	63,5
EG	63,5

(*) Gemenskapens kvotbegränsningar grundar sig på den gemenskapskvot som tilldelats Europeiska gemenskapen genom Iccats rekommendation 08-05 om ändring av Iccats rekommendation om att upprätta en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

(**) På begäran av Frankrike kan kommissionen ompröva denna kvantitet upp till högst 100 ton i enlighet med Iccats rekommendation 08-05.";

5. Bilaga IA ska ändras på följande sätt:

a) Uppgifterna om liten hälleflundra i EG-vatten i IIa och IV, EG-vatten och internationella vatten i VI ska ersättas med följande:

"**Art:** Liten hälleflundra *Reinhardtius hippoglossoides*		**Område:** EG-vatten i IIa och IV, EG-vatten och internationella vatten i Vb och VI (GHL/2A-C46)
Danmark	4	
Tyskland	7	
Estland	4	
Spanien	4	
Frankrike	69	
Irland	4	
Litauen	4	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Polen	4	
Förenade kungariket	270	
EG	720 ([1])	
TAC	Ej tillämpligt	

([1]) Av vilka 350 ton ska tilldelas Norge och fiskas i EG-vatten i Ices-områdena IIa och VI. I Ices-område VI får denna kvantitet endast fiskas med långrev."

b) Uppgifterna om arten makrill i Ices-områdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, gemenskapens vatten i Vb, internationella vatten i IIa, XII och XIV ska ersättas med följande:

"**Art:** Makrill *Scomber scombrus*		**Område:** VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, gemenskapens vatten och internationella vatten i Vb, internationella vatten i IIa, XII och XIV (MAC/2CX14-)
Tyskland	19 821	
Spanien	20	
Estland	165	
Frankrike	13 216	
Irland	66 070	
Lettland	122	
Litauen	122	
Nederländerna	28 905	
Polen	1 396	
Förenade kungariket	181 694	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	311 531	
Norge	12 300 (1)	
Färöarna	4 798 (2)	
TAC	511 287 (3)	

(1) Får endast fiskas i Ices-område IIa, VIa (norr om 56°30′N), IVa, VIId, VIIe,VIIf och VIIh.
(2) Får fiskas i gemenskapens vatten i Ices-område IVa norr om 59°N under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december. En kvantitet på 3 982 ton av Färöarnas egen kvot får fiskas i Ices-område VIa norr om 56°30′N hela året.
(3) TAC som EG, Norge och Färöarna enats om för det norra området.

Särskilda villkor

Inom gränserna för ovan nämnda kvoter får högst de nedan angivna mängderna fiskas i följande specificerade Ices-områden och detta endast under perioderna 1 januari–15 februari och 1 oktober–31 december.

	EG-vatten i IVa (MAC/*04A-C)
Tyskland	5 981
Frankrike	3 988
Irland	19 938
Nederländerna	8 723
Förenade kungariket	54 829
EG	93 459"

c) Uppgifterna om arten taggmakrill i Ices-områdena VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, gemenskapens vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV ska ersättas med följande:

"Art: Taggmakrill *Trachurus spp.*		**Område:** VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe, gemenskapens vatten och internationella vatten i Vb, internationella vatten i XII och XIV (JAX/578/14)
Danmark	15 056	
Tyskland	12 035	
Spanien	16 435	
Frankrike	7 952	
Irland	39 179	
Nederländerna	57 415	
Portugal	1 591	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	16 276	
EG	165 939	
Färöarna	4 061 ([1])	
TAC	170 000	

([1]) Får fiskas i Ices-områdena IV, VIa norr om 56°30′N, VIIe, VIIf och VIIh."

6. Bilaga IB ska ändras på följande sätt:

a) Uppgifterna om arten torsk i norska vatten i Ices-områdena I och II ska ersättas med följande:

"Art: Torsk *Gadus morhua*		**Område:** Norska vatten i Ices-område I och II (COD/1N2AB.)
Tyskland	2 425	
Grekland	301	
Spanien	2 706	
Irland	301	
Frankrike	2 226	
Portugal	2 706	
Förenade kungariket	9 410	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
EG	20 074	
TAC	525 000"	

b) Uppgifterna om arten kungsfisk i gemenskapens vatten och internationella vatten i Ices-område V och gemenskapens vatten i Ices-områdena XII och XIV ska ersättas med följande:

"Art: Kungsfisk *Sebastes spp.*		**Område:** Gemenskapens vatten och internationella vatten i V, internationella vatten i XII och XIV (RED/51214.)
Estland	210	
Tyskland	4 266	
Spanien	749	
Frankrike	398	
Irland	1	
Lettland	76	
Nederländerna	2	
Polen	384	
Portugal	896	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	10	
EG	6 992 [1]	
TAC	46	

[1] Högst 70 % av kvoten får tas i det område som avgränsas av nedanstående koordinater och högst 15 % av kvoten får tas i det området under perioden 1 april–10 maj. (RED/*5X14.)

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30"

c) Uppgifterna om arten kungsfisk i grönländska vatten i Ices-områdena V och XIV ska ersättas med följande:

”**Art:** Kungsfisk *Sebastes spp.*		**Område:** Grönländska vatten i V och XIV (RED/514GRN)
Tyskland	4 742 (1)	
Frankrike	24 (1)	Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 5.2 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.
Förenade kungariket	33 (1)	
EG	8 000 (1) (2) (3)	
TAC	Ej tillämpligt	

(1) Får endast fiskas med flyttråL. Får fiskas i de östra eller västra vattnen. Kvoten får tas i NEAFC:s regleringsområde på villkor att de grönländska rapporteringsvillkoren är uppfyllda (RED/*51214).
(2) 3 000 ton som ska fiskas med flyttråL tilldelas Norge och 200 ton tilldelas Färöarna.
(3) Högst 70 % av kvoten får tas i det område som avgränsas av nedanstående koordinater och högst 15 % av kvoten får tas i det området under perioden 1 april–10 maj. (RED/*5-14.)

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30”

7. Tillägg 1 till bilaga IIA ska ändras enligt följande:

a) I tabell a ska kolumnen för Sverige ersättas med följande:

”SE
16 609
739 281
55 853
0
0
13 155
22 130
25 339”

b) I tabell b ska kolumnen för Sverige ersättas med följande:

”SE
286 779
830 400
263 772
0
0
80 781
53 078
110 468”

c) I tabell d ska kolumnen för Spanien ersättas med följande:

”ES
0
0
0
0
0
13 836
0
1 402 142”

8. Bilaga III ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 5c, 5c.1, 5c.2 och 5c.3 ska orden ”Nordsjön, Skagerrak och östra delen av Engelska kanalen” ersättas med ”östra delen av Engelska kanalen”.

b) Följande punkt ska införas som punkt 5e:

”5e. **Realtidsstängningar i Nordsjön och Skagerrak**

5e.1 Vid tillämpning av denna punkt

a) ska följande anses som ungfisk:

— Exemplar av torsk som är mindre än 35 cm.

— Exemplar av kolja som är mindre än 30 cm.

— Exemplar av gråsej som är mindre än 35 cm.

— Exemplar av vitling som är mindre än 27 cm.

b) ska tröskeln vara 15 % i vikt av ungfisk i förhållande till totalmängden av de fyra arter som anges i led a. Om mängden torsk i stickprovet överstiger 75 % av den totala mängden av de fyra arterna ska tröskeln vara 10 %.

5e.2 Medlemsstaterna ska identifiera områden där det finns risk att fånga ungfisk i mängder som överstiger tröskelvärdena.

5e.3 Inom de områden som identifieras i enlighet med punkt 5e.2 ska medlemsstaterna genomföra inspektioner för att mäta huruvida procentandelen ungfisk överskrider tröskelvärdet, inbegripet genom planerna för gemensamt utnyttjande. I detta syfte ska medlemsstaterna

a) ta samt mäta stickprov av torsk, kolja, gråsej och vitling från ett drag i enlighet med bestämmelserna i tillägg 7 till denna bilaga,

b) dokumentera varje provtagning genom att fylla i en provtagningsrapport enligt tillägg 8 till denna bilaga och skicka den till kuststaten.

Medlemsstaterna får uppmana andra länder att genomföra inspektioner i det berörda området för att ta stickprover på deras vägnar.

5e.4 Den berörda kustmedlemsstaten ska utan dröjsmål på sin webbplats offentliggöra den plats på vilken det stickprov som avses i punkt 5e.3 a togs, den tidpunkt vid vilken det togs samt mängden ungfisk i procent av den totala fångsten torsk, kolja, gråsej och vitling i vikt. Procentandelen ska offentliggöras både enligt art och som totalmängd av de fyra arterna.

5e.5 När ett stickprov som avses i punkt 5e.3a uppvisar en procentandel ungfisk som överskrider tröskelvärdet ska den berörda kustmedlemsstaten förbjuda fiske inom det området med andra redskap än flyttråll, snörpvad, drivgarn och pilkredskap (”jiggers”) för fiske av sill, makrill och taggmakrill samt burar, skrapredskap för stora kammusslor och nät.

Det stängda området ska baseras på följande kriterier:

— Området ska ha 4, 5 eller 6 koordinatförbindelsepunkter.

— Mittpunkten för fiskeverksamheten eller -verksamheterna med stickprover över tröskelvärdet ska vara lika med mittpunkten för det stängda området.

— När det stängda området baseras på ett enda stickprov och ligger utanför vattnen upp till 12 mil från baslinjerna under den berörda medlemsstatens jurisdiktion och suveränitet ska området vara 50 kvadratmil.

— Det ska finnas högst tre stängningar samtidigt i Skagerrak.

5e.6 Det förbud som avses i punkt 5e.5 ska

— träda i kraft 12 timmar efter den berörda medlemsstatens beslut, och

— gälla i 21 dagar varefter det automatiskt ska upphöra att gälla vid midnatt UTC.

5e.7 Genom undantag från punkt 5e.5 får kustmedlemsstaten, när procentandelen ligger något över tröskelvärdet eller fångsten på grund av sin totala storlek, fångstsammansättning eller storleksfördelning inte kan betraktas som representativ, inom 48 timmar från och med det ögonblick då det ursprungliga stickprovet togs söka ytterligare information, bl.a. genom inspektioner av ytterligare drag, innan den fattar ett beslut i enlighet med punkt 5e.5.

5e.8 Om det område som ska stängas inbegriper områden under andra medlemsstaters eller tredjeländers jurisdiktion eller suveränitet ska den medlemsstat som har fastställt tröskelvärdet utan dröjsmål informera de berörda angränsande medlemsstaterna och tredjeländerna om resultaten och det förbud som beslutats i enlighet med artikel 5e.5. De angränsande medlemsstaterna ska utan dröjsmål stänga sin del av området.

5e.9 Kustmedlemsstaten ska utan dröjsmål

a) göra detaljerade uppgifter om det förbud som fastställts i enlighet med punkt 5e.5 tillgängliga på sin webbplats,

b) informera fartyg i närheten av området så långt detta är möjligt, och

c) i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 2244/2003 av den 18 december 2003 om närmare föreskrifter för det satellitbaserade övervakningssystemet för fartyg (*) per e-post informera kommissionen och centrumen för fiskekontroll i de andra medlemsstater och tredjeländer vars fartyg fiskar inom det området om det förbud som har fastställts i enlighet med punkt 5e.5. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att garantera att deras centrum för fiskekontroll informerar de fartyg som för deras flagg och som påverkas av förbudet.

5e.10 På begäran ska den berörda kustmedlemsstaten lämna detaljerade provtagningsrapporter till kommissionen och motiveringar för det beslut som fattats enligt punkt 5e.5. Om kommissionen anser att beslutet inte är tillräckligt väl motiverat får den uppmana medlemsstaten att annullera eller ändra beslutet med omedelbar verkan.

(*) EUT L 333, 20.12.2003, s. 17."

c) Följande stycke ska läggas till i slutet av punkt 6.6:

"Detta undantag gäller inte inom det område som avgränsas av en linje som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet VGS84:

59° 05′ N, 06° 45′ V.

59° 30′ N, 06° 00′ V.

59° 40′ N, 05° 00′ V.

60° 00′ N, 04° 00′ V.

59° 30′ N, 04° 00′ V.

59° 05′ N, 06° 45′ V."

d) Följande punkt 9a ska införas:

"9a. **Särskilda åtgärder för fisket efter kungsfiskar i Irmingerhavet och intilliggande vatten**

9a.1 De åtgärder som fastställs i denna punkt 9a ska tillämpas för fisket efter kungsfiskar (*Sebastes spp.*) i internationella vatten i Ices-område V och gemenskapens vatten i Ices-områdena XII och XIV som avgränsas av följande koordinater (nedan kallat *bevarandeområdet för kungsfiskar*):

Punkt nr	Latitud N	Longitud V
1	64° 45	28° 30
2	62° 50	25° 45
3	61° 55	26° 45
4	61° 00	26° 30
5	59° 00	30° 00
6	59° 00	34° 00
7	61° 30	34° 00
8	62° 50	36° 00
9	64° 45	28° 30

9a.2 Utöver de uppgifter som krävs enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 2791/1999 ska fiskefartygens befälhavare i sin fiskeloggbok registrera varje inträde i respektive utträde ur bevarandeområdet för kungsfiskar samt de kumulerade fångster som fraktas ombord. I registret ska området identifieras med den särskilda koden RCA.

9a.3 Befälhavare på fartyg som bedriver fiske i bevarandeområdet för kungsfiskar ska dagligen översända en fångstrapport enligt artikel 6.1 a i förordning (EG) nr 2791/1999, efter det att fiskeverksamheten den kalenderdagen har avslutats. Rapporten ska innehålla uppgifter om de fångster ombord som tagits efter det senaste fångstmeddelandet.

9a.4 Utöver de uppgifter som krävs enligt artikel 6.1 a i förordning (EG) nr 2791/1991, ska fiskefartygens befälhavare meddela uppgifter om de fångster ombord som tagits efter det senaste fångstmeddelandet före inträdet i och utträdet ur bevarandeområdet för kungsfiskar.

9a.5 Rapporteringen enligt 9a.3 och 9a.4 ska ske i enlighet med bilaga I till förordning (EG) nr 1085/2000. I rapporter om fångster som tagits i bevarandeområdet för kungsfiskar ska koden RCA anges för berört område.

9a.6 Om inte annat följer av artikel 39a i denna förordning ska den särskilda koden RCA anges på det märke eller den stämpel som används för identifiering av kungsfisk fångad i bevarandeområdet för kungsfiskar.

9a.7 Köpare eller innehavare av fisk ska se till att alla kvantiteter kungsfisk som fångas i bevarandeområdet för kungsfiskar och först landas i en hamn i gemenskapen eller omlastas vägs i samband med landningen eller omlastningen.

9a.8 Det är förbjudet att använda trålar med en maskstorlek under 100 mm.

9a.9 Omräkningsfaktorn 1,70 ska användas för presentationsformen rensad och huvudkapad, inklusive japansk skärning, när det gäller kungsfisk som fångats i bevarandeområdet för kungsfiskar."

e) Punkt 15.1 ska ersättas med följande:

"15.1 Bottentrålning och fiske med fasta redskap, inbegripet bottenstående garn och långrev, är förbjudet i de områden som avgränsas av linjer som i angiven ordning förbinder följande positioner enligt koordinatsystemet VGS84:

Delar av Reykjanesryggen:

— 55° 04.5327′ N, 36° 49.0135′ V

— 55° 05.4804′ N, 35° 58.9784′ V

— 54° 58.9914′ N, 34° 41.3634′ V

— 54° 41.1841′ N, 34° 00.0514′ V

— 54° 00.0′ N, 34° 00.0′ V

— 53° 54,6406′ N, 34° 49.9842′ V

— 53° 58,9668′ N, 36° 39,1260′ V

— 55° 04,5327′ N, 36° 49,0135′ V

Nordliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

— 59° 45′ N, 33° 30′ V

— 57° 30′ N, 27° 30′ V

— 56° 45′ N, 28° 30′ V

— 59° 15′ N, 34° 30′ V

— 59° 45′ N, 33° 30′ V

Mellersta delen av Mid Atlantic Ridge (MAR) (Charlie-Gibbs Fracture zone and Subpolar Frontal Region):

— 53° 30′ N, 38° 00′ V

— 53° 30′ N, 36° 49′ V

— 55° 04.5327′ N, 36° 49′ V

— 54° 58,9914′ N, 34° 41,3634′ V

— 54° 41,1841′ N, 34° 00′ V

— 53° 30′ N, 34° 00′ V

— 53° 30′ N, 30° 00′ V

— 51° 30′ N, 28° 00′ V

— 49° 00′ N, 26° 30′ V

— 49° 00′ N, 30° 30′ V

— 51° 30′ N, 32° 00′ V

— 51° 30′ N, 38° 00′ V

— 53° 30′ N, 38° 00′ V

Sydliga delen av Mid Atlantic Ridge (MAR):

— 44° 30′ N, 30° 30′ V

— 44° 30′ N, 27° 00′ V

— 43° 15′ N, 27° 15′ V

— 43° 15′ N, 31° 00′ V

— 44° 30′ N, 30° 30′ V

Altairs undervattensberg:

— 45° 00′ N, 34° 35′ V

— 45° 00′ N, 33° 45′ V

— 44° 25′ N, 33° 45′ V

— 44° 25′ N, 34° 35′ V

— 45° 00′ N, 34° 35′ V

Antialtairs undervattensberg:

— 43° 45′ N, 22° 50′ V

— 43° 45′ N, 22° 05′ V

— 43° 25′ N, 22° 05′ V

— 43° 25′ N, 22° 50′ V

— 43° 45′ N, 22° 50′ V

Hatton Bank:

— 59° 26′ N, 14° 30′ V

— 59° 12′ N, 15° 08′ V

— 59° 01′ N, 17° 00′ V

— 58° 50′ N, 17° 38′ V

— 58° 30′ N, 17° 52′ V

— 58° 30′ N, 18° 22′ V

— 58° 03′ N, 18° 22′ V

— 58° 03′ N, 17° 30′ V

— 57° 55′ N, 17° 30′ V

— 57° 45′ N, 19° 15′ V

— 58° 30′ N, 18° 45′ V

— 58° 47′ N, 18° 37′ V

— 59° 05′ N, 17° 32′ V

— 59° 16′ N, 17° 20′ V

— 59° 22′ N, 16° 50′ V

— 59° 21′ N, 15° 40′ V

Nordvästra Rockall:

— 57° 00′ N, 14° 53′ V

— 57° 37′ N, 14° 42′ V

— 57° 55′ N, 14° 24′ V

— 58° 15′ N, 13° 50′ V

— 57° 57′ N, 13° 09′ V

— 57° 50′ N, 13° 14′ V

— 57° 57′ N, 13° 45′ V

— 57° 49′ N, 14° 06′ V

— 57° 29′ N, 14° 19′ V

— 57° 22′ N, 14° 19′ V

— 57° 00′ N, 14° 34′ V

— 56° 56′ N, 14° 36′ V

— 56° 56′ N, 14° 51′ V

— 57° 00′ N, 14° 53′ V

Sydvästra Rockall (Empress of Britain Bank):

— 56° 24′ N, 15° 37′ V

— 56° 21′ N, 14° 58′ V

— 56° 04′ N, 15° 10′ V

— 55° 51′ N, 15° 37′ V

— 56° 10′ N, 15° 52′ V

— 56° 24′ N, 15° 37′ V

Logachev Mound:

— 55° 17′ N 16° 10′ V

— 55° 33′ N 16° 16′ V

— 55° 50′ N 15° 15′ V

— 55° 58′ N 15° 05′ V

— 55° 54′ N 14° 55′ V

— 55° 45′ N 15° 12′ V

— 55° 34′ N 15° 07′ V

— 55° 17′ N 16° 10′ V

Västra Rockall Mound:

— 57° 20′ N, 16° 30′ V

— 57° 05′ N, 15° 58′ V

— 56° 21′ N, 17° 17′ V

— 56° 40′ N, 17° 50′ V

— 57° 20′ N, 16° 30′ V.”

f) Följande punkt 19a ska införas:

”19a. **Villkor för tredjelands fartyg som fiskar makrill i gemenskapens vatten**

Följande bestämmelser ska gälla för tredjelands fartyg som avser att fiska makrill i gemenskapens vatten:

a) Fartygen får inte påbörja sin fisketur förrän de erhållit tillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda kustmedlemsstaten. Fartygen får inte lämna gemenskapens vatten förrän de passerat genom ett av följande kontrollområden:

— Ices-rektangel 48 E2 i sektion VIa.

— Ices-rektangel 50 F1 i sektion IVa.

— Ices-rektangel 46 F1 i sektion IVa.

Fartygets befälhavare ska minst fyra timmar i förväg per e-post till följande adress meddela UK Fisheries Monitoring Centre (Edinburgh) att fartyget går in i ett av kontrollområdena: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller per telefon (+ 44 131 271 9700).

Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbeteckning och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och det kontrollområde genom vilket fartyget kommer att gå in på gemenskapens vatten. Fartyget får inte börja fiska förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fisketuren är avslutad.

b) Fartyg som går in på gemenskapens vatten utan någon fångst ombord ska undantas från kraven i led a.

c) Fisketuren ska anses vara avslutad när fartygen lämnar gemenskapens vatten eller anlöper en gemenskapshamn där hela dess fångst lossas.

Fartygen får inte lämna gemenskapens vatten förrän de har passerat genom något av kontrollområdena.

När fartyget lämnar gemenskapens vatten ska befälhavaren minst två timmar i förväg per e-post eller per telefon, i enlighet med led a, meddela Fisheries Monitoring Centre i Edinburgh att fartyget går in i ett av kontrollområdena.

Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbeteckning och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och det kontrollområde genom vilket fartyget har för avsikt att passera. Fartyget får inte lämna kontrollområdet förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fartyget lämnar gemenskapens vatten."

d) Följande tillägg ska läggas till i bilaga III:

"Tillägg 7 till bilaga III

Provtagningsmetod

Stickprov ska tas och mätas enligt följande regler:

— Stickprov bör tas och mätas i nära samarbete med fartygets befälhavare och besättning. Dessa bör uppmanas att delta i processen. De bör även uppmanas att lämna alla uppgifter som kan vara relevanta när det gäller avgränsningen av ett stängt område.

— Den totala fångsten i draget ska beräknas.

— Ett stickprov ska tas när det beräknas att minst 300 kg torsk, kolja, gråsej och vitling finns i ett drag.

— Minimistorleken på stickprovet ska vara 200 kg torsk, kolja, gråsej och vitling.

— Stickprovet måste tas på ett sådant sätt att det återger fångstsammansättningen med hänsyn till de fyra arterna.

— När så är lämpligt på grund av fångstens storlek bör stickprovet tas i början, mitten och slutet av fångsten.

— Kvantiteten ungfisk ska beräknas i procentandel per art och sammantaget för alla fyra arterna.

— Stickprovsrapporten ska fyllas i på korrekt sätt omedelbart efter mätningen av stickprovet. Rapporten ska därefter skickas till kuststaten."

"Tillägg 8 till bilaga III

REALTIDSSTÄNGNINGAR – STICKPROVSRAPPORT TILL KUSTSTATEN

UNGFISK AV TORSK, KOLJA, GRÅSEJ OCH VITLING

Inspektions-/observationsuppgifter	Inspektions farkost	Inspektörens/observatörens namn	Inspektörens/observatörens namn	Datum och tidpunkt (1) för inspektionen/observationen	Position (2) vid inspektionen/observationen

Uppgifter om fiskefartyget	Namn	Anropssignal	Registreringsnummer	Flaggstat	Typ av fiskeredskap	Maskstorlek i mm
Uppgifter om fiskefartyget (Partrålare)	Namn	Anropssignal	Registreringsnummer	Flaggstat	Typ av fiskeredskap	Maskstorlek i mm

Uppgifter om fiskeverksamheten	Inledning	Datum och klockslag (3)	Position (2)	Fiskeverksamhetens längd (3)	Mittpunkt för fiskeverksamheten (3)
	Avslutning	Datum och klockslag (3)	Position (2)		

Fångstuppgifter i vikt	Beräknad total fångst i draget (kg)						
	Stickprovsstorlek (kg torsk, kolja, gråsej och vitling i draget)						
	Torsk		Kolja		Gråsej		Vitling	
	Totalt		Totalt		Totalt		Totalt	
	Ungfisk		Ungfisk		Ungfisk		Ungfisk	
	%		%		%		%	
	Totalt alla fyra arterna							
	Totalt ungfisk alla fyra arterna							
	Alla fyra arterna %							

Observationer och ytterligare information	Inspektörens/observatörens observationer under inspektionen inklusive icke obligatorisk användning av selektiva redskap. Ytterligare information från andra källor, t.ex. befälhavaren. Om det är relevant, råd om avgränsning av ett stängt område (minst 4, högst 6 förbindelsepunkter).
Inspektörensunderskrift	Krävs inte om rapporten har fyllts i elektroniskt och översänts till kuststaten per e-post.

(1) dd/mm/åå hh mm (lokal tid 24 timmar).
(2) T.ex. 56'24' N 001'30' O.
(3) hh mm."

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.6 ska tillämpas från och med den 1 januari 2009, artikel 1.7 från och med den 1 februari 2009 och artikel 1.8 a, b, f och g från och med den 1 september 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 2009.

På rådets vägnar
C. BILDT
Ordförande